

GRUPE COMMUNICATION (COM)

Chef

D^r Nicolas Gaudin
(jusqu'en mars 2020)
D^r Tamás Landesz (par intérim,
jusqu'en décembre 2020)
M^{me} Teresa Lee (par intérim,
jusqu'en septembre 2020)

Secrétariat

M^{me} Sylvie Nouveau
(jusqu'en décembre 2020)

Gestionnaire des connaissances

M^{me} Teresa Lee

Rédacteur principal

D^{re} Karen Müller

Rédacteur scientifique

D^{re} Heidi Mattock
(jusqu'en décembre 2020)

Rédacteur technique

M^{me} Jessica Cox
(jusqu'en décembre 2020)

Responsable Communication

M^{me} Véronique Terrasse
(jusqu'en décembre 2020)

Administrateur de site internet

M^{me} Maria de la Trinidad Valdivieso
Gonzalez

Concepteur de site internet

M. Danil Kister (jusqu'en avril 2020)

Assistants techniques

M^{me} Latifa Bouanzi
M^{me} Meaghan Fortune
(jusqu'en décembre 2020)
M^{me} Fiona Gould
(jusqu'en janvier 2020)
M^{me} Sylvia Lesage
M. Nicholas O'Connor
(jusqu'en décembre 2020)
M^{me} Solène Quennehen
(jusqu'en décembre 2020)
M^{me} Morena Sarzo
(jusqu'en décembre 2020)
M. Othman Yaqoubi

En tant que partie intégrante du Bureau de la Directrice, le Groupe Communication (COM) était chargé de présenter une image claire et homogène du CIRC et de ses activités à la communauté scientifique, aux médias et au grand public. Son travail englobait également des services offerts aux Sections de recherche pour toutes les questions relatives à l'information et aux publications. Enfin, le Chef du Groupe COM s'occupait des relations extérieures et de la liaison avec le siège de l'OMS. En janvier 2021, dans le cadre de la réorganisation structurelle du CIRC, les services d'édition, de bibliothèque et d'internet du Groupe COM ont été rattachés à la Branche Soutien à la science et à la recherche (SSR), tandis que les services médias

et relations extérieures sont restés rattachés au Bureau de la Directrice au sein de l'équipe Engagements stratégiques et relations extérieures.

STRATEGIE NUMERIQUE ET DIFFUSION DES OUVRAGES NUMERIQUES

La gestion de la librairie électronique du CIRC, en particulier de l'abonnement numérique annuel à la collection *Classification OMS des Tumeurs* lancé en septembre 2019, a constitué le principal objectif de l'exercice 2020–2021. Le site internet d'abonnement numérique offre aujourd'hui le contenu complet des 11 volumes les plus récents de cette collection réputée, ainsi que des images de lames entières. Le nombre d'abonne-

ments n'a cessé de croître tout au long de l'exercice biennal, pour atteindre un total de 4200 à ce jour, complétant ainsi la vente de livres imprimés par les Editions de l'OMS. Les bibliothèques des hôpitaux, les unités de pathologie et les autres abonnés institutionnels bénéficient d'une remise pour les abonnements groupés.

L'exercice 2020–2021 a également été une période d'intense travail en coulisses pour la mise en conformité des publications du Centre avec les normes techniques de la *United States National Library of Medicine* (NLM) dont la base de données *Bookshelf* sert de dépôt et de canal de diffusion supplémentaire pour de nombreux titres du CIRC.

IDENTITE VISUELLE DU CIRC

Le Groupe COM a dirigé la mise en place d'une nouvelle identité visuelle du CIRC qui reflète les principes et les valeurs autour desquels s'articule la Stratégie à moyen terme 2021–2025. Présentée en septembre 2021, cette nouvelle identité visuelle comporte une charte graphique et des modèles permettant sa déclinaison sur toute une série de supports de communication. Sa mise en place se fera par étapes, en totale cohérence avec l'image de marque du Centre.

PRINCIPAUX INDICATEURS DE PERFORMANCE RELATIFS AUX PUBLICATIONS ET ANALYSE BIBLIOMETRIQUE

La Stratégie à moyen terme 2021–2025 du CIRC a conduit le Groupe COM à réviser les principaux indicateurs de performance relatifs aux publications. Délaissant les indicateurs principalement axés sur le facteur d'impact, le Groupe COM s'est efforcé d'obtenir une vision plus complète et plus équilibrée de la portée des publications scientifiques du Centre en tenant compte de l'indice de citation *h*, des « altmetrics » et du niveau de collaboration internationale.

SERVICES D'INFORMATION

Le Groupe COM assure également une fonction moins visible aux yeux du public, néanmoins importante, qui consiste à fournir des services d'information aux membres du personnel et aux chercheurs extérieurs par le biais de la bibliothèque. Outre l'accès qu'elle offre aux revues et autres matériels en formats papier et numérique, l'équipe des services d'information joue un rôle essentiel dans la formation du personnel du CIRC. En 2020–2021, elle a organisé avec succès des sessions de formation en ligne sur PubMed, la recherche documentaire approfondie pour les recensions systématiques, les droits d'auteur et les questions d'édition.

Au cours de cet exercice biennal, bien que la pandémie de COVID-19 ait conduit à privilégier encore davantage les formats et l'accès numériques, la bibliothèque du CIRC s'est attachée à réviser sa collection d'ouvrages imprimés en prévision du déménagement dans le bâtiment du Nouveau Centre, dans lequel la capacité

de rayonnage sera considérablement réduite. Une présélection des documents a été effectuée en consultation avec les chercheurs du CIRC afin d'avoir une collection d'ouvrages imprimés moins importante et actualisée.

LIBRE ACCES

Concernant le vaste mouvement pour la science ouverte, cette période bienale a vu le lancement, en janvier 2021, du Plan S, une initiative de libre accès soutenue par un consortium international d'organismes de financement de la recherche. La conformité aux exigences du libre accès en accord avec les organismes financeurs, notamment avec les membres du Plan S, est une priorité pour le CIRC. En décembre 2020, le Groupe COM a organisé pour les chercheurs du Centre une session d'information sur ce sujet, coprésentée avec un membre du personnel des Editions de l'OMS.

Le Fonds spécial du Conseil de Direction pour l'édition en libre accès, dans la limite de 50 000 euros par an pour les frais de traitement des articles de journaux, a subventionné l'édition de 25 articles en 2020 et de 21 articles, à ce jour, en 2021.

Au cours de l'exercice 2020–2021, le CIRC a édité les publications de référence suivantes :

CLASSIFICATION OMS DES TUMEURS

- [WHO Classification of Soft Tissue and Bone Tumours, 5th edition](#) (version imprimée)
- [WHO Classification of Female Genital Tumours, 5th edition](#) (version imprimée)
- [WHO Classification of Thoracic Tumours, 5th edition](#) (version imprimée)

MONOGRAPHIES DU CIRC

- [Volume 120, Benzene](#) (version imprimée)
- [Volume 121, Styrene, Styrene-7,8-Oxide, and Quinoline](#) (version imprimée)
- [Volume 122, Isobutyl Nitrite, \$\beta\$ -Picoline, and Some Acrylates](#) (version imprimée)
- [Volume 123, Some Nitrobenzenes and Other Industrial Chemicals](#) (version imprimée et PDF)
- [Volume 124, Night Shift Work](#) (version imprimée et PDF)
- [Volume 125, Some Industrial Chemical Intermediates and Solvents](#) (version imprimée et PDF)

- [Volume 126, Opium Consumption](#) (PDF)
- [Volume 127, Some Aromatic Amines and Related Compounds](#) (PDF)
- [Volume 128, Acrolein, Crotonaldehyde, and Arecoline](#) (PDF)

PUBLICATIONS SCIENTIFIQUES DU CIRC

- [Cancer Incidence in Five Continents, Volume XI, IARC Scientific Publication No. 166](#) (version imprimée et PDF)

RAPPORT BIENNAL

- [Biennial Report 2018–2019](#) (version imprimée)
- [Rapport biennal 2018–2019](#) (PDF)

PUBLICATIONS HORS-SERIE

- [World Cancer Report: Cancer Research for Cancer Prevention](#) (version imprimée et PDF)
- [A Checklist for Dad](#) (version imprimée)
- [Patterns of Care for Women with Breast Cancer in Morocco: An Assessment of Breast Cancer Diagnosis, Management, and Survival in Two Leading Oncology Centres](#) (PDF)

RESSOURCES NUMERIQUES

- [Atlas of Visual Inspection of the Cervix with Acetic Acid for Screening, Triage, and Assessment for Treatment, IARC CancerBase No. 16](#)

SERVICES DE REDACTION, DE GRAPHISME, DE TRADUCTION ET DE LINGUISTIQUE

L'équipe éditoriale et de graphisme du Groupe COM est chargée de la rédaction et de la présentation des publications du CIRC et hors-série. En garantissant des normes éditoriales rigoureuses, elle contribue au maintien de la réputation et de l'image du Centre. Elle participe également à la production de divers supports pour la promotion du Centre et de ses publications.

Par ailleurs, l'équipe dispense des cours de rédaction et de publication. Elle offre des services de rédaction en anglais pour différents matériels destinés au site internet du CIRC, ainsi que pour la préparation d'articles à paraître dans des revues à comité de lecture, des chapitres d'ouvrage et autres publications. Elle assure également la traduction de petits documents et gère les services

extérieurs de traduction pour les documents plus longs. Enfin, elle organise des cours d'anglais, de français et d'espagnol pour le personnel du CIRC.

SERVICE MEDIAS

La stratégie médiatique du CIRC vise à améliorer sa visibilité auprès des scientifiques, des chercheurs et de la communauté du cancer, ainsi qu'auprès des décideurs, des médias et du grand public.

De janvier 2020 à septembre 2021, les efforts déployés pour concevoir et élaborer un large éventail de visuels ont permis d'augmenter la visibilité des travaux du CIRC sur ses réseaux sociaux. Durant cette période, le Centre a posté 534 tweets sur son compte Twitter et partagé 41 nouvelles vidéos sur sa chaîne YouTube. Cette augmentation d'activité s'est traduite par une augmentation de l'audience : le compte Twitter du CIRC a gagné plus de 3500 followers pour franchir la barre des 10 000 followers en mai 2021, et la chaîne YouTube du CIRC a gagné 1245 abonnés, soit environ les trois quarts du nombre d'abonnés à ce jour.

Des événements importants, tels que la Journée mondiale contre le cancer, le Mois de la mobilisation contre le cancer du col de l'utérus, la Journée mondiale de la recherche contre le cancer et le Mois de mobilisation contre le cancer du sein, ont été systématiquement marqués par un ensemble coordonné d'actions de communication multimédia, incluant des vidéos, des questions-réponses, des interviews, des articles d'actualité, des infographies et des animations. En outre, des thèmes spécifiques ont été régulièrement développés en tant que sujets d'actualité sur le site internet du CIRC. Près de 250 articles d'actualités ont ainsi été publiés sur le site internet du Centre entre janvier 2020 et août 2021.

Le développement des activités médiatiques s'est poursuivi, grâce notamment à l'entretien régulier de relations avec les journalistes. Des chercheurs du CIRC ont donné des interviews parus dans divers médias. Sur l'exercice 2020–2021, le CIRC a publié 23 communiqués de presse mettant en lumière ses résultats scientifiques. Le communiqué de presse n° 299 sur alcool et cancer a fait l'objet d'une importante couverture médiatique

par la BBC, *The Guardian*, *Sky News*, *Le Monde*, *El País* et d'autres médias internationaux de premier plan.

En 2020–2021, le Groupe COM a également participé aux efforts de mobilisation des ressources, notamment pour l'avancement des travaux du bâtiment du Nouveau Centre, afin d'accroître la notoriété du CIRC auprès du public et de ses partenaires de la région lyonnaise. A cette fin, une conférence de presse a eu lieu en juillet 2021 et des agences de communication locales ont été sollicitées pour aider à la diffusion de matériel publicitaire.

Le Groupe COM a également organisé avec ses principaux partenaires lyonnais plusieurs activités et manifestations, notamment des webinaires, pour faire valoir le rôle du CIRC en tant qu'acteur majeur dans le domaine de la recherche sur le cancer, tant à l'échelle internationale qu'à l'échelle nationale et locale.

Enfin, tout au long de cette période biennale, le CIRC a considérablement augmenté ses interactions avec les partenaires internationaux, à travers notamment i) une communication régulière et des réunions de coordination avec les équipes de l'OMS au siège et au niveau régional, ii) sa participation active à d'importantes manifestations et campagnes de communication avec l'Union internationale contre le cancer (UICC), et iii) son rôle moteur dans la promotion et la conception de la campagne pour la Journée mondiale de la recherche contre le cancer.

SERVICES INTERNET

Le principal objectif de l'équipe consiste à exploiter les technologies de l'internet pour assurer la diffusion en temps utile des activités scientifiques du CIRC (statistiques du cancer, publications, réunions, cours, bourses, etc.) et la parfaite intégration de ces informations dans ses nouveaux canaux de communication.

Pour renforcer la présence du Centre sur internet, l'équipe, en collaboration avec le Service des technologies de l'information (ITS) et un prestataire extérieur, s'est attachée à améliorer l'aspect visuel et la convivialité du site internet du CIRC et à y ajouter des fonctionnalités spécifiques, telles que la mise en

place du défilement vertical sur la page d'accueil (<https://www.iarc.who.int/fr/>) et la création des pages internet des différentes Branches de recherche (<https://www.iarc.who.int/fr/branches/>) constituant la nouvelle structure organisationnelle du CIRC depuis le 1^{er} janvier 2021. De plus, en étroite collaboration avec le Bureau du Directeur de l'Administration et des finances (DAF) et le Bureau de mobilisation des ressources, des pages internet spécifiques ont été créées à l'appui des activités de mobilisation des ressources (<https://www.iarc.who.int/about-iarc-newbuilding/>, <https://www.iarc.who.int/donations-nc/>).

Dans le cadre de l'objectif plus large consistant à promouvoir les recherches du CIRC, l'équipe du service internet, en collaboration avec ITS et un prestataire extérieur, a coordonné l'élaboration du nouvel aspect visuel et de la convivialité des sites internet des projets de recherche du Centre dans un nouveau système de gestion de contenu (SGC) basé sur le cloud, dans lequel ont été transférés 35 sites existants.

Enfin, au cours de l'exercice 2020–2021, l'équipe du service internet a développé ou validé et lancé neuf sites internet :

- Collaboration internationale pour la recherche sur le cancer et la classification des tumeurs (IC³R) : <https://ic3r.iarc.who.int>
- Risque de cancer chez les patients ayant survécu au cancer de l'enfant (CRICCS) : <https://criccs.iarc.who.int/>
- NORDCAN 2.0 : statistiques comparatives du cancer : <https://nordcan.iarc.fr/en>
- Plateforme d'étude de l'exposome humain (HEAP) : <https://heap-exposome.eu/>
- Plateforme d'apprentissage *World Cancer Report Updates* : <https://learning.iarc.fr/wcr/>
- Centre d'apprentissage européen pour la prévention du cancer : <https://cancerpreventioneuropa.iarc.fr/learning-centre/>
- Cancers attribuables à l'alcool : <https://gco.iarc.fr/causes/alcohol/home>
- Banque d'images du CIRC sur le cancer du col de l'utérus : <https://screening.iarc.fr/cervicalimagebank.php>
- Cancer Over Time : <https://gco.iarc.fr/overtime>